



# Great Western Railway

Timetable *Amserlen*

19 May to 14 December 2019 *19 Mai i 14 Rhagfyr 2019*



London Paddington and Reading to Swindon,  
Bristol and South Wales

*Llundain Paddington a Reading i Swindon,  
Bryste a de Cymru*



This timetable shows the full service from London Paddington and Reading to Swindon, Bristol and South Wales.

All services in this timetable are operated by Great Western Railway.

#### Amendments to published times

Public Holidays and rail improvement works may affect services in this timetable, especially at weekends. For the latest timetable information, please visit our website or download our smartphone app.

#### Want to bring your bike?

Bike reservations are compulsory on many of our services. Space is limited on board, and so we operate a strict first-come, first-served policy. Book a space at your nearest staffed station, through our Customer Support team, or when you buy your ticket online at [GWR.com](http://GWR.com)

#### Short platforms

Some stations on our network have short platforms. In some cases you can only join or leave the train from certain carriages. Please listen for announcements.

#### GWR Customer Panel

We have a Customer Panel to give us feedback on our services and to contribute good ideas. If you would like to join the Panel, please sign up at [GWR.com](http://GWR.com)

#### National Rail

For further information on train times and fares, visit [nationalrail.co.uk](http://nationalrail.co.uk) or call **03457 48 49 50\*** (24 hours, call may be recorded). You can also download a copy of the **National Rail Conditions of Travel** from this website.

#### Transport Focus

Transport Focus is the independent passenger watchdog for the UK's public transport users. Please visit [transportfocus.org.uk](http://transportfocus.org.uk) or call **0300 123 2350\***

#### PlusBus

Buy an add-on ticket giving you discounted bus travel to and from many of our stations. Visit [plusbus.info](http://plusbus.info) for more details.

**Free Wi-Fi** is available on most of our trains.

\* Standard network charges apply. Calls from mobiles may be higher

Mae'r amserlen hon yn dangos y gwasanaeth llawn o Lundain Paddington a Reading i Swindon, Bryste a De Cymru.

Mae'r holl wasanaethau yn yr amserlen hon yn cael eu gweithredu gan Great Western Railway.

#### Newidiadau i amserau cyhoeddus

Mae'n bosibl y bydd gwyliau cyhoeddus a gwaith gwella'r rheilffyrdd yn effeithio ar wasanaethau yn yr amserlen hon, yn arbennig ar benwythnosau. I gael y wybodaeth ddiweddaraf am amserlenni, ewch i'n gwefan neu lawrlwythwch ein ap i ffonau clyfar.

#### Eisiau dod â'ch beic?

Mae'n orfodol cadw lle i feic ar lawer o'n gwasanaethau. Lle cyfyngedig sydd ar ein trenau, felly mae gennym bolisi llym 'y cyntaf i'r felin gaiff falu'. Gallwch gadw lle yn yr orsaf â staff agosaf, trwy ein tîm Cymorth i Gwsmeriaid, neu wrth ichi brynu'ch tocyn ar lein ar [GWR.com](http://GWR.com)

#### Platfformau byr

Mae gan rai o'r gorsafoddd ar ein rhwydwaith blatfformau byr. Mewn rhai achosion dim ond i neu o gerbydau penodol y gallwch fynd ar neu oddi ar y trênn. Clustfeiniwch am gyhoeddiadau ynghylch hyn.

#### Panel Cwsmeriaid Great Western Railway

Mae gennym ni Banel Cwsmeriaid i roi adborth inni ar ein gwasanaethau ac i gyfrannu syniadau da. Os hoffech ymaelodi â'r Panel, cofrestrwch ar [GWR.com](http://GWR.com)

#### National Rail

I gael gwybodaeth am amserau trenau a phrisiau tocynnau ewch i [nationalrail.co.uk](http://nationalrail.co.uk) neu ffoniwch **03457 48 49 50\*** (24 awr, efallai caiff yr alwad ei recordio). Gallwch hefyd lawrlwytho copi o **Amodau Teithio'r Rheilffyrdd Cenedlaethol** o'r wefan hon.

#### Transport Focus

Transport Focus yw'r corff gwarchod annibynnol i ddefnyddwyr trafnidiaeth gyhoeddus y Deyrnas Unedig. Ewch i [transportfocus.org.uk](http://transportfocus.org.uk) neu ffoniwch **0300 123 2350\***

#### PlusBus

Gallwch brynu tocyn ategol sy'n rhoi ichi ostyngiad ar deithiau bus i ac o lawer o'n gorsafoddd. Ewch i [plusbus.info](http://plusbus.info) i gael mwy o fanylion.

Mae **Wi-Fi am ddim** ar gael ar y rhan fwyaf o'n trenau.

\* Codir ffioedd safonol eich rhwydwaith. Gall galwadau o ffonau symudol gostio mwy

## Notes and symbols

<b>Bold</b>	Through service
Light	Connecting service
<b>Green</b>	Runs on certain days only. Please check note at top of column
■	Bike reservations are compulsory. First Class accommodation, seat reservations, Wi-Fi and power points are available
🪑	Seat reservations are recommended
🍽️	On-train refreshments are available for all or part of the journey
✖	Pullman fine dining available to First Class ticket holders (also Standard Class ticket holders if space is available). Other on-train refreshments are also available for all or part of the journey
<b>0845</b>	Pullman fine dining available when boarding at highlighted times
⌚	Minimum time, in minutes, you need to allow between connecting services (this is only shown at stations where this differs from the standard 5 minute allowance)
🚊	Heritage railway connection. Operating days vary
🚇	Interchange with London Underground
🚌	PlusBus available
<b>a</b>	Arrival time
<b>c</b>	Runs via Bristol Parkway
<b>d</b>	Departure time
<b>e</b>	Calls at this station until 7 September
<b>f</b>	Calls at this station until 8 September only
<b>g</b>	Calls at this station from 14 September
<b>p</b>	Previous night
<b>s</b>	Stops to set down only
<b>x</b>	Stops on request. Please tell the Conductor if you wish to leave. Please signal to the Driver if you wish to board
<b>A</b>	Also calls at Slough 0001
<b>B</b>	Also calls at Filton Abbey Wood 0714
<b>C</b>	Also calls at Keynsham 0808
<b>D</b>	Also calls at Maidenhead 2007
<b>E</b>	Runs until 7 September. Also calls at Whitland 0833, Narberth 0843x, Kilgetty 0853x, Saundersfoot 0857, Penally 0911x, Manorbier 0918, Lamphey 0927x and Pembroke 0933
<b>F</b>	Also calls at Filton Abbey Wood 0653
<b>G</b>	Runs until 7 September. Also calls at Whitland 1303, Saundersfoot 1323, Manorbier 1347 and Pembroke 1359
<b>H</b>	Runs from 14 September
<b>J</b>	Train continues to Warminster until 7 September
<b>K</b>	Runs from 15 September
<b>L</b>	Runs until 8 September
<b>M</b>	Runs via Westbury
<b>N</b>	Also calls at Slough 0659
<b>P</b>	Also calls at Filton Abbey Wood 0753, Keynsham 0819 and Oldfield Park 0826
<b>Q</b>	Also calls at Ferryside 0743 and Kidwelly 0750
<b>R</b>	Runs until 7 September
<b>S</b>	Runs until 7 September. Also calls at Pembroke 1011, Manorbier 1024, Saundersfoot 1047 and Whitland 1108
<b>T</b>	Runs until 7 September. Also calls at Pembroke 1505, Lamphey 1508x, Manorbier 1520, Penally 1526x, Saundersfoot 1545, Kilgetty 1547x, Narberth 1556x, Whitland 1609, Ferryside 1644 and Kidwelly 1650
<b>U</b>	Train is named 'The Torbay Express' from 14 September only
<b>FO</b>	Operates Fridays only
<b>FX</b>	Operates Mondays to Thursdays only
<b>MO</b>	Operates Mondays only
<b>MX</b>	Operates Tuesdays to Fridays only
<b>CNM</b>	To Cheltenham Spa
<b>EXD</b>	To Exeter St Davids
<b>FRO</b>	To Frome
<b>PGN</b>	To Paignton
<b>PLY</b>	To Plymouth
<b>PNZ</b>	To Penzance
<b>SOU</b>	To Southampton Central
<b>TAU</b>	To Taunton
<b>WEY</b>	To Weymouth
<b>WOS</b>	To Worcester Shrub Hill
<b>WSB</b>	To Westbury

### Great Western Railway named trains

<b>BR</b>	The Bristolian
<b>CS</b>	The Cheltenham Spa Express
<b>CU</b>	The Capitals United
<b>MV</b>	The Merchant Venturer
<b>PC</b>	The Pembroke Coast Express
<b>RE</b>	The Red Dragon
<b>SD</b>	The Saint David
<b>TE</b>	The Torbay Express
<b>YC</b>	The Welshman

## Nodiadau a symbolau

<b>Trwm</b>	Gwasanaeth trwodd
<b>Ysgafn</b>	Gwasanaeth cysylltiol
<b>Gwyrdd</b>	Yn rhedeg ar rai dyddiau'n unig. Darllenwch y nodyn ar frig y golofn
■	Mae'n orfodol cadw lle i feic. Mae adran Dosbarth Cyntaf, seddi cadw, Wi-Fi a socedi trydan ar gael
🪑	Argymhellir cadw seddi
🍽️	Mae lluniaeth ar y trê'n ar gael ar y daith i gyd neu ran ohoni
✖	Ciniawa coeth Pullman ar gael i ddeiliaid tocynnau Dosbarth Cyntaf (hefyd deiliaid tocynnau Dosbarth Safonol os oes lle ar gael). Mae lluniaeth arall hefyd ar gael ar y trê'n ar y daith i gyd neu ran ohoni
<b>0845</b>	Ciniawa coeth Pullman ar gael wrth fynd ar y trê'n ar yr amserau a amlygir
⌚	Yr amser lleiaf, mewn munudau, mae angen ichi ei ganiatáu rhwng gwasanaethau cysylltiol (dim ond mewn gorsafoedd lle mae'n wahanol i'r lwfans 5 munud safonol y dangosir hwn)
🚊	Cysylltiad â rheilffordd dreftadaeth. Diwrnodau gweithredu'n amrywio
🚇	Cyfnwida gyda London Underground
🚌	PlusBus ar gael
<b>a</b>	Amser cyrraedd
<b>c</b>	Yn mynd trwy Bristol Parkway
<b>d</b>	Amser gadael
<b>e</b>	Yn galw yn yr orsaf hon hyd 7 Medi
<b>f</b>	Yn galw yn yr orsaf hon hyd 8 Medi yn unig
<b>g</b>	Yn galw yn yr orsaf hon o 14 Medi ymlaen
<b>p</b>	Y noson gynt
<b>s</b>	Yn aros i bobl adael y trê'n yn unig
<b>x</b>	Aros ar gais. Dywedwch wrth y Tocynnwr os ydych eisiau gadael y trê'n. Gwnewch arwydd i'r Gyrwr os ydych eisiau mynd arno
<b>A</b>	Yn galw hefyd yn Slough 0001
<b>B</b>	Yn galw hefyd yn Filton Abbey Wood 0714
<b>C</b>	Yn galw hefyd yn Keynsham 0808
<b>D</b>	Yn galw hefyd yn Maidenhead 2007
<b>E</b>	Yn rhedeg hyd 7 Medi. Yn galw hefyd yn Hendy-gwyn ar Daf 0833, Arberth 0843x, Cilgeti 0853x, Saundersfoot 0857, Penalun 0911x, Maenorbŷr 0918, Llandyfái 0927x a Phenfro 0933
<b>F</b>	Yn galw hefyd yn Slough 0653
<b>G</b>	Yn rhedeg hyd 7 Medi. Yn galw hefyd yn Hendy-gwyn ar Daf 1303, Saundersfoot 1323, Maenorbŷr 1347 a Phenfro 1359
<b>H</b>	Yn rhedeg o 14 Medi
<b>J</b>	Aiff y trê'n ymlaen i Warminster hyd 7 Medi
<b>K</b>	Yn rhedeg o 15 Medi ymlaen
<b>L</b>	Yn rhedeg hyd 8 Medi
<b>M</b>	Yn mynd trwy Westbury
<b>N</b>	Yn galw hefyd yn Slough 0659
<b>P</b>	Yn galw hefyd yn Filton Abbey Wood 0753, Keynsham 0819 ac Oldfield Park 0826
<b>Q</b>	Yn galw hefyd yng Nglan-y-fferi 0743 a Chydweli 0750
<b>R</b>	Yn rhedeg hyd 7 Medi
<b>S</b>	Yn rhedeg hyd 7 Medi. Yn galw hefyd ym Mhenfro 1011, Maenorbŷr 1024, Saundersfoot 1047 a Hendy-gwyn ar Daf 1108
<b>T</b>	Yn rhedeg hyd 7 Medi. Yn galw hefyd ym Mhenfro 1505, Llandyfái 1508x, Maenorbŷr 1520, Penalun 1526x, Saundersfoot 1545, Cilgeti 1547x, Arberth 1556x, Hendy-gwyn ar Daf 1609, Glan-y-fferi 1644 a Chydweli 1650
<b>U</b>	Enw'r trê'n yw "The Torbay Express" o 14 Medi yn unig
<b>FO</b>	Yn rhedeg dydd Gwener yn unig
<b>FX</b>	Yn rhedeg dydd Llun i ddydd lau yn unig
<b>MO</b>	Yn rhedeg dydd Llun yn unig
<b>MX</b>	Yn rhedeg dydd Mawrth i ddydd Gwener yn unig
<b>CNM</b>	I Cheltenham Spa
<b>EXD</b>	I Exeter St Davids
<b>FRO</b>	I Frome
<b>PGN</b>	I Paignton
<b>PLY</b>	I Plymouth
<b>PNZ</b>	I Penzance
<b>SOU</b>	I Southampton Central
<b>TAU</b>	I Taunton
<b>WEY</b>	I Weymouth
<b>WOS</b>	I Worcester Shrub Hill
<b>WSB</b>	I Westbury

### Trenau Great Western Railway ag enwau

<b>BR</b>	Y Bristolian
<b>CS</b>	Y Cheltenham Spa Express
<b>CU</b>	Y Capitals United
<b>MV</b>	Y Merchant Venturer
<b>PC</b>	Y Pembroke Coast Express
<b>RE</b>	Y Ddraig Goch
<b>SD</b>	Dewi Sant
<b>TE</b>	Y Torbay Express
<b>YC</b>	Y Cymro



LONDON PADDINGTON AND READING TO SWINDON, BRISTOL AND SOUTH WALES  
 LLUNDAIN PADDINGTON A READING I SWINDON, BRYSTE A DE CYMRU

MONDAYS TO FRIDAYS / DYDD LLUN I DDYDD GWENER

Named train / Trên ag enw Notes / Nodiadau Facilities / Cyfleusterau		CU		RE		CS		BR				YC		FX	FO	FX	FO	D	
		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
London Paddington / Llundain Paddington	Ⓢ d	1645	1700	1715	1730	1742	1745	1800	1814	1830	1837	1845	1900	1912	1912	1915	1915	1930	1948
Reading	⑦ d	1712	1727	1742	1757	1812	1812	1828	1842	1857	1912	1927	1939	1942	1948	1959	2020		
Didcot Parkway	d		1742	1756	1812	1820	1842	1856	1913	1917	1942	1954	1957	2013	2035				
Swindon	a	1738	1758	1813	1829	1839	1843	1859	1913	1929	1935	1939	1958	2003	2011	2013	2017	2031	2053
Swindon	d	1740	1800	1814	1830	1841	1845	1848	1901	1914	1931	1937	1941	2000	2005	2008	2012	2015	2018
Gloucester / Caerloyw	⑦ a				1931						2027								2145
Cheltenham Spa	a				1951						2043								2200
Chippenham	d		1815		1845			1906	1916		1946		2015		2023				2047
Melksham	a						1914								2032				
Bath Spa / Caerfaddon	⑦ a		1829		1859			1930		1959		2029						2101	
Bristol Temple Meads	Ⓢ a		1846		1914			1944		2014		2043	2047c		2059c			2115	
Weston-super-Mare	a				1952					2053								2151	
Bristol Parkway	⑦ a	1806		1840		1910		1940		2006		2035		2040	2040	2044			
Bristol Parkway	⑦ d	1810		1841		1912		1942		2010				2042	2045				
Newport / Casnewydd	a	1831		1910		1933		2006		2032				2103	2106				
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	⑦ a	1849		1925		1948		2020		2051				2117	2121				
Bridgend / Pen-y-bont ar Ogwr	a	1912		1949		2011		2046		2115				2145	2144				
Port Talbot Parkway	a	1924		2001		2024		2058		2127				2157	2156				
Neath / Castell-nedd	a	1932		2010		2032		2107		2135				2206	2204				
Swansea / Abertawe	a	1946		2023		2046		2120		2150				2220	2218				
Llanelli	a			2050															
Pembrey & Burry Port / Pen-bre a Phorth Tywyn	a			2057															
Carmarthen / Caerfyrddin	a			2120															
Train continues to / Aiff y trên ymlaen i						TAU		SOU						WSB				WOS	

Named train / Trên ag enw Notes / Nodiadau Facilities / Cyfleusterau		FO		FX		FO		FX		FO		FX	
		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
London Paddington / Llundain Paddington	Ⓢ d	2000	2015	2015	2045	2115	2115	2145	2215	2215	2245	2245	2330
Reading	⑦ d	2027	2042	2042	2112	2143	2143	2214	2244	2256	2313	2320	0010
Didcot Parkway	d	2043	2056	2056	2126	2203	2203	2233	2301	2313	2330	2343	0029
Swindon	a	2059	2113	2113	2143	2220	2220	2249	2318	2331	2347	2359	0045
Swindon	d	2101	2114	2114	2144	2221	2221	2251	2319	2332	2348	0001	0047
Gloucester / Caerloyw	⑦ a												
Cheltenham Spa	a												
Chippenham	d	2116			2159			2306	2334	2346			0102
Melksham	a												
Bath Spa / Caerfaddon	⑦ a	2130			2213			2320	2348	2359			0116
Bristol Temple Meads	Ⓢ a	2144			2229			2334	0003	0014			0130
Weston-super-Mare	a							0007					
Bristol Parkway	⑦ a		2140	2140		2247	2247				0014	0026	
Bristol Parkway	⑦ d		2141	2141		2248	2248				0015	0028	
Newport / Casnewydd	a		2204	2204		2316	2317				0036	0055	0211s
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	⑦ a		2218	2224		2341	2339				0051	0116	0232
Bridgend / Pen-y-bont ar Ogwr	a		2241	2249		0003	0003				0116	0141	
Port Talbot Parkway	a		2253	2302		0016	0016				0128	0154	
Neath / Castell-nedd	a		2302	2310		0025	0025				0137	0203	
Swansea / Abertawe	a		2315	2324		0039	0039				0150	0217	
Llanelli	a												
Pembrey & Burry Port / Pen-bre a Phorth Tywyn	a												
Carmarthen / Caerfyrddin	a												
Train continues to / Aiff y trên ymlaen i								EXD					



**LONDON PADDINGTON AND READING TO SWINDON, BRISTOL AND SOUTH WALES**  
**LLUNDAIN PADDINGTON A READING I SWINDON, BRÛSTE A DE CYMRU**

SATURDAYS / DYDD SADWRN

Named train / Trên ag enw

Notes / Nodiadau

Facilities / Cyfleusterau

			■ CP	■ CP	■ CP	■ CP	■ CP	■ CP	■ CP	■ CP	
London Paddington / Llundain Paddington	Ⓢ	d	2000	·	2015	2030	2045	2132	2200	2235	2330
Reading	⑦	d	2028	·	2042	2058	2112	2159	2229	2302	0005
Didcot Parkway	Ⓢ	d	2043	·	2057	2113	·	2214	2244	2318	0022
Swindon	Ⓢ	a	2059	·	2114	2129	2139	2230	2301	2335	0039
Swindon	Ⓢ	d	2101	2106	2118	2131	2140	2232	2305	2337	0041
Gloucester / Caerloyw	⑦	a	·	·	2207	·	·	·	·	·	·
Cheltenham Spa	Ⓢ	a	·	·	2222	·	·	·	·	·	·
Chippenham	Ⓢ	d	2116	2123	·	2146	·	2247	·	2352	0056
Melksham	Ⓢ	a	·	2132	·	·	·	·	·	·	·
Bath Spa / Caerfaddon	⑦	a	2129	·	·	2159	·	2300	·	0005	0109
Bristol Temple Meads	Ⓢ	a	2144	·	·	2214	·	2315	·	0020	0124
Weston-super-Mare	Ⓢ	a	·	·	·	2247	·	·	·	·	·
Bristol Parkway	Ⓢ	a	·	·	·	·	2204	·	2329	·	·
Bristol Parkway	Ⓢ	d	·	·	·	·	2212	·	2334	·	·
Newport / Casnewydd	Ⓢ	a	·	·	·	·	2244	·	0001	·	·
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	⑦	a	·	·	·	·	2305	·	0023	·	·
Bridgend / Pen-y-bont ar Ogwr	Ⓢ	a	·	·	·	·	2328	·	·	·	·
Port Talbot Parkway	Ⓢ	a	·	·	·	·	2340	·	·	·	·
Neath / Castell-nedd	Ⓢ	a	·	·	·	·	2348	·	·	·	·
Swansea / Abertawe	Ⓢ	a	·	·	·	·	0003	·	·	·	·
Llanelli	Ⓢ	a	·	·	·	·	·	·	·	·	·
Pembrey & Burry Port / Pen-bre a Phorth Tywyn	Ⓢ	a	·	·	·	·	·	·	·	·	·
Carmarthen / Caerfyrddin	Ⓢ	a	·	·	·	·	·	·	·	·	·
Tenby / Dinbych-y-pysgod	Ⓢ	a	·	·	·	·	·	·	·	·	·
Pembroke Dock / Doc Penfro	Ⓢ	a	·	·	·	·	·	·	·	·	·
Train continues to / Aiff y trên ymlaen i					WSB		EXD				







**SOUTH WALES, BRISTOL AND SWINDON TO READING AND LONDON PADDINGTON**  
**DE CYMRU, BRŪSTE A SWINDON I READING A LLUNDAIN PADDINGTON**

MONDAYS TO FRIDAYS / DYDD LLUN I DDYDD GWENER

Named train / Trên ag enw		MV																			
Notes / Nodiadau																					
Facilities / Cyfleusterau		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Carmarthen / Caerfyrddin	d	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
Pembrey & Burry Port / Pen-bre a Phorth Tywyn	d	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
Llanelli	d	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
Swansea / Abertawe	d	.	.	.	.	1529	.	.	.	.	.	.	1629	.	.	.	.	1729	.	1829	
Neath / Castell-nedd	d	.	.	.	.	1541	.	.	.	.	.	.	1641	.	.	.	.	1741	.	1841	
Port Talbot Parkway	d	.	.	.	.	1549	.	.	.	.	.	.	1649	.	.	.	.	1749	.	1849	
Bridgend / Pen-y-bont ar Ogwr	d	.	.	.	.	1602	.	.	.	.	.	.	1702	.	.	.	.	1802	.	1902	
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	⑦ d	.	1556	.	.	1626	.	.	1656	.	.	1726	.	1756	.	.	1826	.	1925		
Newport / Casnewydd	d	.	1610	.	.	1640	.	.	1710	.	.	1740	.	1810	.	.	1840	.	1939		
Bristol Parkway	⑦ a	.	1631	.	.	1701	.	.	1731	.	.	1801	.	1831	.	.	1901	.	2001		
Bristol Parkway	⑦ d	.	1633	.	.	1703	.	.	1733	.	.	1803	.	1833	.	.	1903	.	2003		
Weston-super-Mare	d	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1710	.	.	1808	.	.	.	.	.		
Bristol Temple Meads	⑩ d	1600	.	.	1630	.	.	1700	.	1731	.	1800	.	1830	.	.	1930	.	2030		
Bath Spa / Caerfaddon	⑦ d	1614	.	.	1643	.	.	1713	.	1744	.	1813	.	1843	.	.	1943	.	2043		
Melksham	d	.	.	1637	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1848	.	.	.	1947	.		
Chippenham	d	1627	.	1647	1656	.	.	1726	.	1757	.	1826	.	1856	1901	.	1956	2001	2056		
Cheltenham Spa	d	.	.	.	.	1620	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1833	.	.	.		
Gloucester / Caerloyw	⑦ d	.	.	.	.	1643	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1850	.	.	.		
Swindon	a	1641	1658	1703	1710	1728	1733	1740	1758	1812	1828	1841	1858	1910	1921	1928	1939	2010	2020	2028	2110
Swindon	d	1642	1700	.	1712	1730	1735	1742	1800	1813	1830	1842	1900	1912	.	1930	1941	2012	.	2030	2112
Didcot Parkway	⑩ a	.	1717	.	1729	.	.	1759	1818	1830	1847	.	1917	1929	.	.	1958	2029	.	2047	2129
Reading	⑦ a	1710	1734	.	1744	1757	1803	1814	1834	1846	1903	1910	1932	1944	.	1958	2014	2044	.	2102	2145
London Paddington / Llundain Paddington	⑩ a	1739	1804	.	1814	1830	1838	1844	1909	1916	1936	1939	2005	2014	.	2032	2043	2112	.	2131	2213

CNM

Named train / Trên ag enw		FO							FX								
Notes / Nodiadau																	
Facilities / Cyfleusterau		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Carmarthen / Caerfyrddin	d	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Pembrey & Burry Port / Pen-bre a Phorth Tywyn	d	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Llanelli	d	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Swansea / Abertawe	d	1929	1929	2029	2029	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Neath / Castell-nedd	d	1941	1941	2041	2041	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Port Talbot Parkway	d	1949	1949	2049	2049	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Bridgend / Pen-y-bont ar Ogwr	d	2002	2002	2102	2102	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	⑦ d	2026	2026	2126	2126	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Newport / Casnewydd	d	2040	2040	2140	2140	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Bristol Parkway	⑦ a	2101	2101	2201	2201	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Bristol Parkway	⑦ d	2103	2103	2203	2203	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Weston-super-Mare	d	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2158	.
Bristol Temple Meads	⑩ d	.	.	.	.	2150	2150	2235	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Bath Spa / Caerfaddon	⑦ d	.	.	.	.	2204	2204	2248	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Melksham	d	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Chippenham	d	.	.	.	.	2217	2217	2301	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Cheltenham Spa	d	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Gloucester / Caerloyw	⑦ d	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Swindon	a	2128	2128	2228	2228	2232	2232	2315	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Swindon	d	2135	2135	2230	2230	2234	2234	2317	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Didcot Parkway	⑩ a	2152	2152	.	.	2251	2251	2335	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Reading	⑦ a	2209	2209	2302	2302	2307	2307	2352	.	.	.	.	.	.	.	.	.
London Paddington / Llundain Paddington	⑩ a	2239	2251	2337	2340	2339	2342	0031	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Train continues to / Aiff y trên ymlaen i



**SOUTH WALES, BRISTOL AND SWINDON TO READING AND LONDON PADDINGTON**  
**DE CYMRU, BRŷTE A SWINDON I READING A LLUNDAIN PADDINGTON**

SATURDAYS / DYDD SADWRN

Named train / Trên ag enw		H							
Notes / Nodiadau		■	■	■	■	■	■	■	■
Facilities / Cyfleusterau		■	■	■	■	■	■	■	■
Pembroke Dock / Doc Penfro	d	.	.	.	.	.	.	.	.
Tenby / Dinbych-y-pysgod	d	.	.	.	.	.	.	.	.
Carmarthen / Caerfyrddin	d	.	.	.	.	.	.	.	.
Pembrey & Burry Port / Pen-bre a Phorth Tywyn	d	.	.	.	.	.	.	.	.
Llanelli	d	.	.	.	.	.	.	.	.
Swansea / Abertawe	d	1729	.	.	1829	.	1929	.	.
Neath / Castell-nedd	d	1741	.	.	1841	.	1941	.	.
Port Talbot Parkway	d	1749	.	.	1849	.	1949	.	.
Bridgend / Pen-y-bont ar Ogwr	d	1802	.	.	1902	.	2002	.	.
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	⑦ d	1826	.	.	1926	.	2026	.	.
Newport / Casnewydd	d	1840	.	.	1940	.	2040	.	.
Bristol Parkway	⑦ a	1900	.	.	2000	.	2100	.	.
Bristol Parkway	⑦ d	1903	.	.	2004	.	2103	.	.
Weston-super-Mare	d	.	.	.	2010	.	.	.	2153
Bristol Temple Meads	⑩ d	.	.	1930	.	2035	.	2147	2230
Bath Spa / Caerfaddon	⑦ d	.	.	1943	.	2049	.	2203	2245
Melksham	d	.	.	.	.	.	.	.	.
Chippenham	d	.	.	1956	.	2101	.	2216	2258
Cheltenham Spa	d	.	1900	.	.	.	.	.	.
Gloucester / Caerloyw	⑦ d	.	1916	.	.	.	.	.	.
Swindon	a	1929	2004	2009	2029	2115	2128	2230	2313
Swindon	d	1929	2006	2012	2031	2117	2130	2232	2314
Didcot Parkway	a	.	2023	2029	.	2134	2147	2249	2332
Reading	⑦ a	1958	2038	2044	2057	2149	2202	2303	2348
London Paddington / Llundain Paddington	⑮ a	2030	2106	2114	2129	2216	2238	2343	0029

